

# ایستکول

دستورالعمل استفاده آب سردکن/گرمکن

## TM-SW441R



تکران میبُرد  گارانتی  
از ۱۳۵۶  
۱۰ سال تأمین قطعه و خدمات مشتریان

بابت انتخاب آبسردکن دو منظوره‌ی ایستکول از شما متشکریم.  
لطفاً پیش از استفاده از دستگاه، این دستورالعمل را به دقت مطالعه کنید.  
و مطابق الزامات دفترچه از دستگاه استفاده نمایید. خواهشمند است،  
پس از مطالعه جهت رجوع مجدد، از دفترچه راهنما نگهداری کنید.

نصب و راه اندازی این دستگاه توسط کارشناس مجاز شرکت الزامی است.  
در غیر این صورت کالا از گارانتی خارج خواهد شد.



توجه

هزینه اتصالات و انجام لوله کشی تا محل آبسردکن بر عهده مشتری می باشد.  
نصب خارج از مراکز استان‌ها با راهنمایی تلفنی و دریافت کد مجوز از مرکز خدمات  
مشتریان امکان پذیر است. در صورت اصرار مشتری به نصب خارج از محدوده  
توسط شرکت، هزینه ایاب و ذهاب طبق تعرفه دریافت می شود.

  /Eastcoolfamily  
www.eastcool.com

خدمات مشتریان / نصب رایگان 

۰۲۱-۴۳۶۲۸

## اطلاعات ایمنی

- این وسیله برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، حسی یا عقلی، یا افرادی تجربه و ناآگاه نیست مگر اینکه با حضور سرپرست مسئول در قبال ایمنی آنها و با نظارت یا دادن دستورالعمل استفاده از وسیله باشد.
- کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با وسایل بازی نمی‌کنند.

### اقدامات احتیاطی جهت نصب دستگاه:

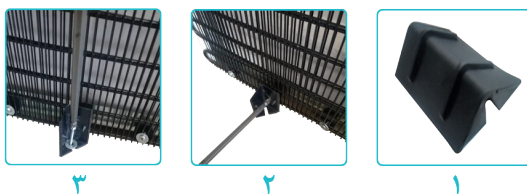
- پیش از نصب، مطابق دستورالعمل تمیزکاری، دستگاه را تمیز کنید.
  - از نصب دستگاه در محیط‌های مرطوب و یا محلی که با آب در تماس باشد خودداری کنید.
  - از نصب دستگاه در معرض هر گونه وسیله حرارت‌زا و تابش مستقیم نور خورشید خودداری کنید.
  - به منظور جلوگیری از اختلال در عملکرد، جمع شدن آب و یا حرکت کردن آیسردکن؛ دستگاه باید در حالت تراز و در فاصله حداقل ۱۰ سانتیمتری از دیوار، سیستم‌های گرمایشی و تلویزیون قرار گیرد.
  - از قرار دادن دستگاه روی سطوح پلاستیکی، کاغذی و موادی از این قبیل خودداری کنید.
  - دوشاخه دستگاه را به پریزی که روی دیوار محکم نشده، وصل نکنید.
  - از اتصال دوشاخه به پریز، پیش از اطمینان از وجود برق با ولتاژ مناسب خودداری کنید. در صورت بی توجهی به این هشدار، ممکن است موجب شوک الکتریکی یا خطر آتش سوزی شوید.
  - از یک پریز برای اتصال برق چند دستگاه مختلف استفاده نکنید.
  - وسایل اتصال مورد نیاز جهت راه اندازی محصول در بند «راه اندازی و استفاده از دستگاه» بیان شده است.
- این محصول برای استفاده در هوای آزاد مناسب نیست.
  - طراحی این دستگاه بر اساس دمای محیط‌هایی بین ۱۶ تا ۳۲ درجه سانتی‌گراد است.
  - این وسیله برای نصب در فضایی که امکان استفاده از فوران آب وجود دارد، مناسب نیست.
  - این وسیله باید در وضعیت افقی قرار داده شده و تراز شود.
  - اگر کابل یا بند تغذیه آسیب ببیند، برای جلوگیری از خطر باید توسط سازنده یا تعمیرکار مجاز یا شخص دارای صلاحیت مشابه تعویض گردد.

### نصب پایه اتصال به کف

(جهت اطمینان از عدم واژگونی دستگاه، نصب پایه تراز مطابق دستورالعمل زیر الزامی است)

- پایه پلاستیکی به همراه متعلقات نصب را، از داخل بسته بندی بیرون آورید.
- پایه را مطابق تصویر ۲ در ناحیه وسط قسمت پایین دستگاه (روبروی سوراخ تعبیه شده) قرار داده و به کمک پیچ و واشر، آن را به محصول متصل نمایید.

۳- در محل استفاده از آب سردکن بعد از تراز کردن دستگاه، پایه را بوسیله پیچ و رولپلاک به کف محل استقرار محکم نمایید.  
(مطابق تصویر ۳)



- بیشینه و کمینه فشار آب ورود در بند «جدول مشخصات فنی» بیان شده است.
- شلنگ جدید و نو که همراه وسیله ارائه شده است، باید استفاده شود و بهتر است شلنگ قدیمی مجدداً استفاده نشود.

### اقدامات احتیاطی جهت تعمیر، نگهداری و تمیزکردن دستگاه

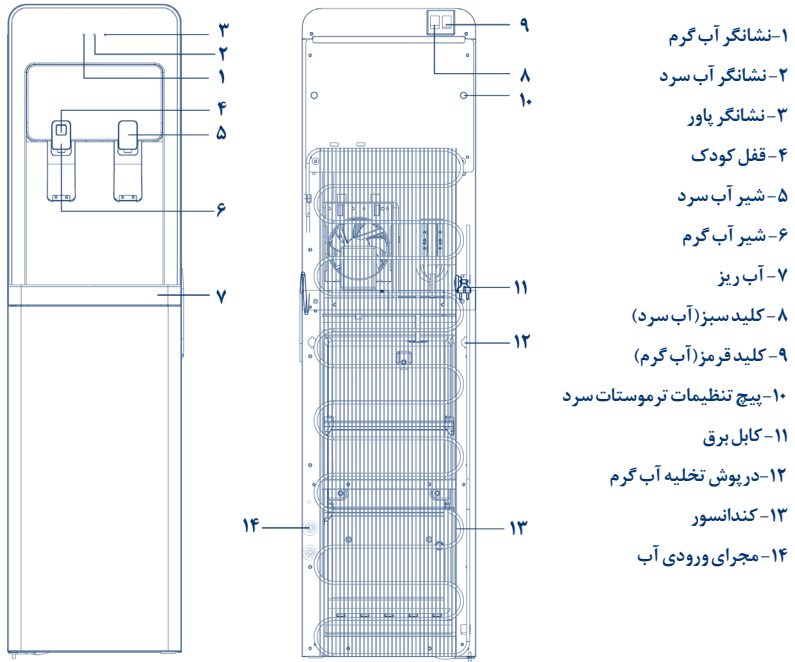
- جهت تعمیر دستگاه به بند «تعمیر و رفع خرابی» در انتهای همین دفترچه راهنما مراجعه فرمایید.
- در شرایط عدم استفاده به مدت طولانی یا عدم نیاز به آب سرد/گرم در شب، کلید مربوطه را به منظور صرفه جویی در مصرف برق خاموش کنید.
- در صورتی که برای مدت زمان طولانی قصد استفاده از دستگاه را ندارید، برای صرفه جویی در مصرف انرژی دستگاه را از برق بکشید و آب باقیمانده در آن را از طریق خروجی های آب تخلیه کنید.
- قبل از اولین بار یا هنگام استفاده پس از مدت زمان طولانی، باید مخزن آب و لوله ها به خوبی تمیز شوند. در صورت امکان از مواد ضدعفونی کننده ملایم برای تمیز کردن مخزن و لوله ها استفاده کرده و سپس کل آب گرم موجود در مخزن را خالی کنید. (پیش از خالی کردن آب مخزن، ابتدا کلید گرم را خاموش کنید).

جهت جلوگیری از بروز هر گونه خسارت، پیش از انجام موارد زیر برق دستگاه را قطع کنید:



- دستگاه پیش از حمل از کارخانه ضدعفونی شده است. لذا در اولین دفعه ی استفاده، باید شیرهای خروجی آب دستگاه را فشار دهید تا حدود یک لیتر آب خارج و بدین وسیله مخازن و لوله ها تمیز شود.
- به منظور تمیز کردن دستگاه از مواد شوینده و ضدعفونی کننده ی ملایم استفاده کنید.
- پیش از تمیز کردن دستگاه، شیر اصلی ورودی آب به دستگاه را ببندید. سپس شیرهای خروجی آب دستگاه را فشار دهید تا آب تخلیه شود.
- **روش تخلیه آب:** شیرهای خروجی آب گرم و سرد را به ترتیب فشار دهید و درپوش پلاستیکی تخلیه آب واقع در پشت دستگاه را جهت خروج آب باز کنید. (مراقب باشید تا با آب گرم دچار سوختگی نشوید. برای سرد شدن آب حداقل ۳۰ دقیقه صبر کنید).
- برای تمیز کردن سطوح دستگاه از پارچه هایی با الیاف طبیعی استفاده کنید.
- توصیه می شود تمیز کاری و ضدعفونی دستگاه هر سه ماه یک بار (بسته به میزان کارکرد) و رسوب زدایی آن نیز هر شش ماه یک بار انجام شود.
- این وسیله نباید با فوران آب تمیز شود.

## شرح اجزای دستگاه



- جهت جلوگیری از یخ زدگی نباید دمای محیط از دمای طراحی دستگاه پایین تر بوده و همچنین نباید ترموستات دستکاری شده و یا آسیب ببیند زیرا آب در مخزن سرد منجمد و موجب انسداد لوله‌ها می‌شود. پیش از استفاده مجدد باید تا زمان ذوب شدن یخ صبر کنید.
- به هنگام جابه‌جایی، از وارونه کردن دستگاه خودداری کنید. در صورت جابه‌جایی در حالت مایل نیز جهت پیشگیری از بروز هر گونه خرابی، زاویه آن نباید از ۴۵ درجه تجاوز کند.
- دستگاه را فقط به لوله آب سرد وصل کنید و فقط از آب خالص، بدون املاح و یا آب تصفیه شده استفاده کنید.
- دسترسی به محدوده سرویس فقط منحصر به افرادی است که دارای دانش فنی و تجربه‌ی عملی می‌باشند، به ویژه اطلاع سلامت و بهداشت رانیز شامل می‌شود.
- این وسیله نباید در محل‌هایی که سیستم اتصال زمین وجود ندارد به کار گرفته شود.
- پیش از به برق زدن دستگاه و روشن کردن آن، از خروج آب از شیر آب گرم مطمئن شوید.

روشن کردن دستگاه پیش از خروج کامل آب، باعث سوختن قطعات دستگاه می‌شود.

■ از روشن و خاموش کردن دستگاه از طریق به برق زدن و کشیدن دوشاخه خودداری کنید.

■ برای جلوگیری از اتصالی برق، از ریزش آب بر روی بدنه آکیدا خودداری کنید.

■ در هنگام تخلیه دستگاه، مراقب باشید که خروجی آب پشت دستگاه باز باشد و مانعی آن را مسدود نکرده باشد.

## راه اندازی و استفاده از دستگاه

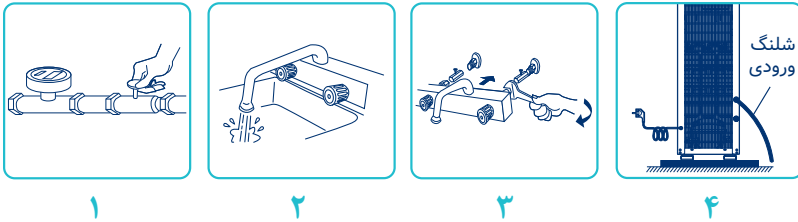
■ دستگاه را روی سطح زمین و یا محلی که برای آن در نظر گرفته شده است، به صورت ایستاده قرار دهید.

■ شیر اصلی ورودی را پیش از نصب آن ببندید. (شکل ۱)

■ شیر اتصال را باز کرده و آب باقیمانده در سیستم لوله کشی را خارج کنید. (شکل ۲)

■ شیر را از لوله آب جدا کرده و رابط اصلی آب را به لوله آب (فقط به لوله آب سرد) وصل کنید. (شکل ۳)

■ شلنگ ورودی را توسط واشر مربوطه به مجرای پشت دستگاه متصل کنید. (شکل ۴)



■ شیر اصلی ورودی را پس از نصب آب باز کنید.

■ از آب سرد کن تا یک ساعت بعد از جابه جا کردن آن استفاده نکنید.

■ بعد از پر شدن مخزن گرم و سرد، دوشاخه دستگاه را به برق وصل کنید.

■ کلید آب گرم/سرد در پشت دستگاه را روشن کنید.

■ قبل از معدوم کردن وسیله با واحد خدمات مشتریان تماس بگیرید.

■ این وسیله صرفاً برای استفاده خانگی در نظر گرفته شده است.

## هشدار ⚠

● به مسیر گردش مبرد آسیب نرسانید.

● هنگام نصب وسیله مطمئن شوید بند تغذیه گیر کرده یا آسیب دیده نباشد.

● پررزش سیار چند تایی (سیم رابط) یا منابع تغذیه قابل حمل را پشت وسیله قرار ندهید.

## مشخصات فنی

ظرفیت (بر مبنای آب ورودی ۲۵ درجه)		فشار آب ورودی		وزن خالص (کیلوگرم)	ابعاد (ارتفاع× عمق× عرض)(میلیمتر)
سرد	گرم	بیشینه	کمینه		
≤ 10 °C ۲ لیتر در ساعت	≥ 80 °C ۵ لیتر در ساعت	0.6 × 10 <sup>6</sup> Pa	0.1 × 10 <sup>6</sup> Pa	12.22	260 × 320 × 1000

## نکات مهم

- این دستگاه مستقیماً به آب لوله کشی منزل وصل می‌شود. بنابراین به راحتی در منازل و برای تهیه آب خنک، چای و قهوه از آن استفاده کنید.
- سیستم امنیتی دوگانه، «کنترل دما و «حفاظت گرمایشی» دمای آب گرم همیشه بین ۸۰ تا ۹۵ درجه سانتی‌گراد است که برای درست کردن قهوه یا چای یا سایر غذاهای فوری کافی می‌باشد.
- سیستم خنک‌کننده آب سردکن، بادوام و مناسب برای استفاده در طول تابستان است.
- مخزن گرم و سرد دستگاه از فولاد ضد زنگ مورد استفاده در صنایع غذایی ساخته شده و از سلامت و ایمنی بالایی برخوردار است.
- به منظور جلوگیری از ایجاد سوختگی احتمالی، به کودکان اجازه ندهید به شیر آب گرم دست بزنند.
- در صورت معیوب شدن کابل برق و یا سایر قطعات، به منظور جلوگیری از ایجاد خسارت بیشتر، تعویض آن باید توسط کارشناس انجام شود. در غیر اینصورت کالا از گارانتی خارج خواهد شد. (تشخیص دلیل خرابی کابل با کارشناس مربوطه خواهد بود).
- در فرایند تست محصول از آب استفاده شده است، لذا وجود قطرات آب در محصول طبیعی است.
- تجهیزات باید به گونه‌ای نصب شوند که دسترسی آسان به پریز برق داشته باشند.
- دریچه‌های تهویه در پشت دستگاه را مسدود نکنید.
- به منظور پیشگیری از خطر آتش‌سوزی، از کابل بلند استفاده نکنید.
- هیچ وسیله‌ی برقی دیگری نباید به خروجی برق مورد استفاده‌ی این دستگاه متصل شود.
- از قرار دادن مواد قابل احتراق در نزدیکی دستگاه خودداری کنید.

## تعمیر و رفع خرابی

در صورت بروز مشکل پیش از اقدام به تماس با واحد خدمات مشتریان از جدول راهنمای زیر استفاده نمایید:

مشکل	دلایل احتمالی	نحوه برطرف کردن
سرد/گرم نشدن آب	۱- خاموش یا خراب بودن کلید ۲- استفاده بیش از حد از دستگاه در زمان کوتاه ۳- خارج شدن دوشاخه از پریز / قطع شدن برق ۴- سوختن مخزن گرم	۱- از اتصال برق مطمئن شوید ۲- مدت کمی صبر کنید، دستگاه مجدداً شروع به کار خواهد کرد ۳- دوشاخه را به برق زده و کلید گرم یا سرد را روشن کنید ۴- تعویض منبع گرم
خارج نشدن آب سرد و گرم از شیرهای خروجی	۱- یخ زدگی مسیر آب	۱- خاموش کردن دستگاه تا زمان ذوب شدن کامل یخ‌ها
نشست یا سرریز شدن آب در بدنه	۱- وجود ترک در لوله‌ها ۲- خرابی شیر	۱- تعویض لوله ۲- تعویض شیر
خاموش بودن چراغ‌ها	۱- قطع شدن برق ۲- خاموش بودن کلید روشن / خاموش	۱- اتصال دوشاخه به برق ۲- روشن کردن کلید
صدای غیر عادی	۱- تراز نبودن دستگاه ۲- چسبیدن دستگاه به اشیاء دیگر	۱- قرار دادن دستگاه بر سطح صاف ۲- دور کردن دستگاه از اشیاء دیگر
برق گرفتگی	قطع شدن سیم اتصال به زمین	بررسی وضعیت سیم اتصال به زمین
طعم بد آب	۱- تمیز نبودن مخزن آب سرد ۲- باقی ماندن آب در مخزن در شرایط نامناسب برای مدت طولانی	۱- تمیز کردن مخزن سرد

نکته: پیشنهاد می شود جهت تعویض لوله و شیر از کارشناس واحد خدمات مشتریان کمک گرفته شود.